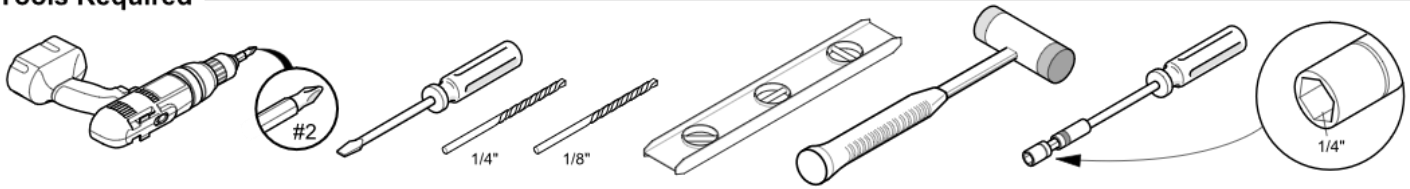


Proud Front Lateral Installation Instructions

Archivador lateral frente sobrepuesto *Instrucciones de instalación*

Latéral avec avant proéminent *Instructions d'installation*

Tools Required



Product Safety

Precautions must be taken during installation and use of a file or storage unit to prevent its tipping or falling under certain loading and handling conditions. Safety recommendations in the warning labels should be read carefully.

When files are placed adjacent to one another, it is recommended that the files be bolted together with furnished ganging bolts and/or anchored to the wall, or other rigid structure.

When files are not ganged or anchored to a rigid structure, a counterweight is recommended to ensure adequate stability. (Counterweights are purchased separately.)

When a file is loaded, the bottom components should be loaded first and the top components last. When the file is unloaded, this order should be reversed.

Contents and weight should always be evenly distributed within the filling area of the components.

Lateral files have been engineered with a safety interlock feature which prevents the opening of more than one drawer at a time. This mechanism must not be altered or tampered with. When the mechanism becomes inoperative, the unit must be serviced by a qualified technician before it is put back into use. Unloading contents before moving a file is recommended. In addition when relocating files, all components should be closed and locked to prevent accidental opening.

Seguridad del producto

Se deben tomar precauciones durante la instalación y el uso de los archivadores o unidades de almacenamiento para evitar que se den vuelta o se caigan en ciertas condiciones de carga y manejo. Las recomendaciones de seguridad impresas en las etiquetas de advertencia se deben leer con atención.

Cuando los archivadores se colocan uno junto a otro, se recomienda enfáticamente unirlos con los pernos de acoplamiento suministrados y/o anclarlos a la pared u otra estructura rígida.

Si los archivadores no se acoplan ni se anclan a una estructura rígida, se debe usar un contrapeso para asegurar la estabilidad apropiada. (Los contrapesos se adquieren por separado).

Cuando se carga un archivador, se deben llenar primero los componentes de abajo y al final los de arriba. Cuando se descarga, se debe hacer en orden inverso.

El contenido y el peso se deben distribuir siempre de manera uniforme dentro del área de archivado de los componentes.

Los archivadores laterales tienen un enclavamiento de seguridad que impide que se abra más de un cajón a la vez. Este mecanismo no se debe ni forzar ni modificar. Cuando el mecanismo no funciona, la unidad debe ser reparada por un técnico calificado antes de volverla a usar.

Se recomienda descargar el archivador antes de moverlo. Además, cuando se trasladan, todos los componentes se deben cerrar y asegurar para evitar que se abran accidentalmente.

Consignes de sécurité

Des précautions doivent être prises durant l'installation et l'utilisation d'un classeur pour éviter qu'il se renverse durant certaines manipulations ou conditions de charge. Il est essentiel de lire attentivement les consignes de sécurité sur les étiquettes d'avertissement.

Lorsque des classeurs sont installés côte à côte, il est fortement recommandé de les boulonner l'un à l'autre avec les boulons d'accouplement fournis et/ou de les fixer à une structure rigide, par exemple un mur.

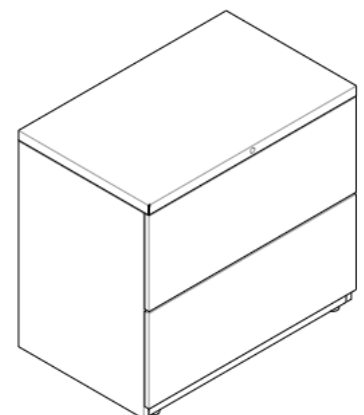
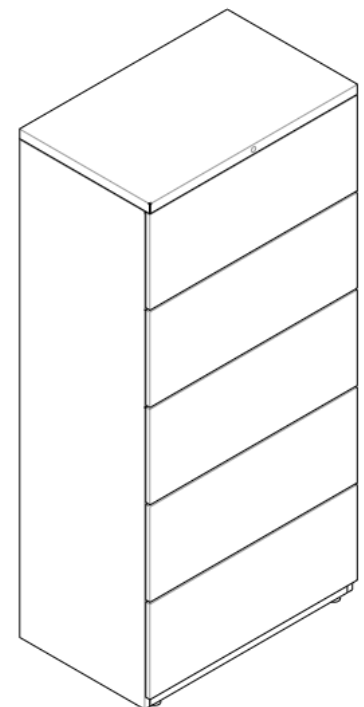
Si les classeurs ne sont pas accouplés l'un à l'autre ou s'ils ne sont pas fixés à une structure rigide, un contrepoids doit être utilisé pour que le meuble ait une stabilité appropriée (les contrepoids sont vendus séparément).

Pour remplir un classeur, commencer par les tiroirs du bas et terminer par le haut. Pour le vider, inverser l'ordre de remplissage.

Le contenu et le poids doivent toujours être uniformément répartis dans les tiroirs.

Les classeurs à rangement latéral sont dotés d'un dispositif de sécurité qui empêche d'ouvrir plus d'un tiroir à la fois. Il ne faut jamais modifier ou nuire au fonctionnement de ce mécanisme. Si ce mécanisme vient à faire défaut, le classeur doit être réparé par un technicien qualifié avant d'être réutilisé.

Avant de déplacer un fichier, il est recommandé d'en retirer le contenu. En outre, avant de déplacer un classeur, tous les tiroirs devraient être fermés et verrouillés pour éviter qu'ils s'ouvrent inopinément.



Files (C) to worksurfaces - installation/removal

Instalación y desmontaje de los archivadores (C) bajo las superficies de trabajo

Installation/enlèvement d'un classeur (C) sous une surface de travail

1

Remove drawers (see page 4)

Quite los cajones (ver página 4)

Enlever les tiroirs (voir page 4)

2

Use file (C) to locate and predrill holes

Use el archivador (C) para ubicar y hacer los agujeros

Placer le classeur, puis marquer et perforer les trous d'installation

Note: When file is used to support a work surface, it must be used with a corner bracket (A).

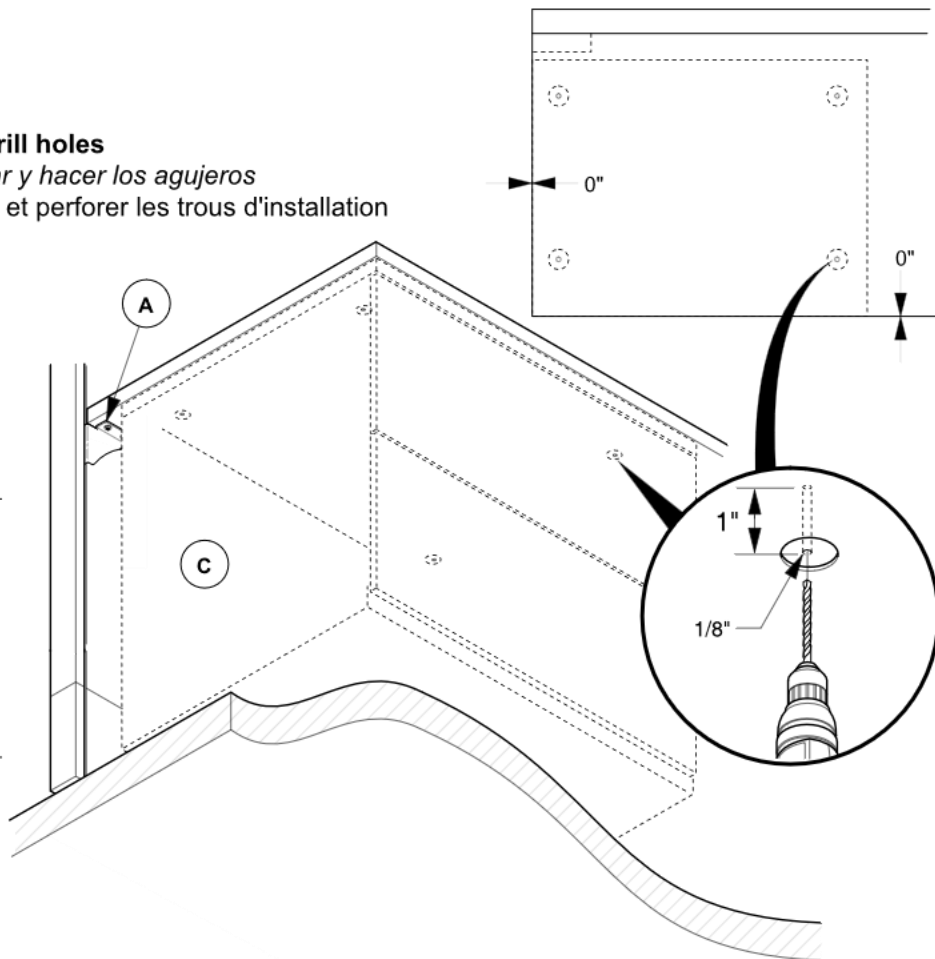
Note: When top of work surface height is greater than 29-5/8", a height adjustable kit must be ordered.

Nota: Cuando se usa un archivador para apoyar una superficie de trabajo, se debe usar una escuadra de esquina (A).

Nota: Si la altura de la parte superior de la superficie de trabajo es más de 75 cm (29-5/8 de plg.), se debe pedir un equipo de ajuste de altura (No. de catálogo **BNS-1**)

Remarque : Si le classeur doit supporter une surface de travail, installer un support de coin (A).

Remarque : Si le dessus de la surface de travail est à une hauteur dépassant 29 5/8 pouces, commander une trousse de réglage de la hauteur (référence de catalogue: **BNS1**).



3

Install file (C)

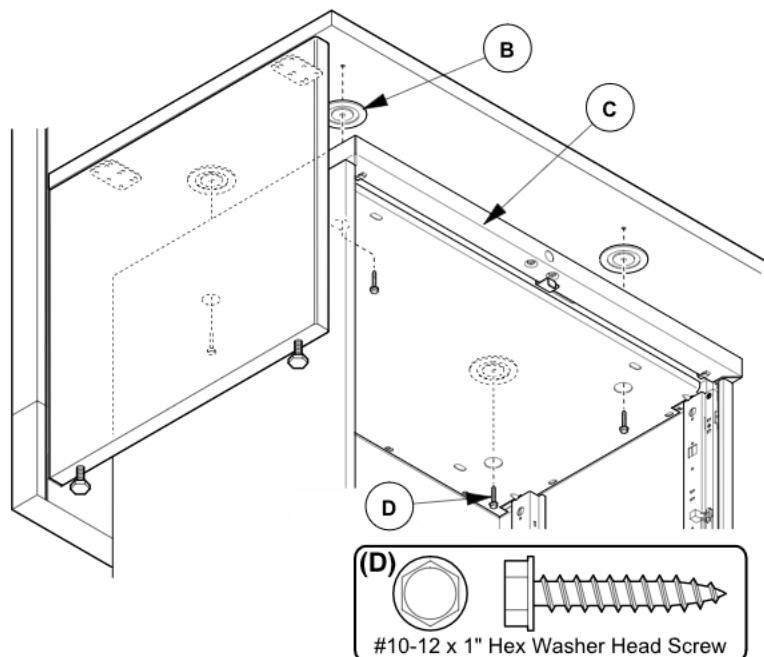
Instale el archivador (C)

Installer le classeur (C)

Note: Use 1/8" spacers (B) provided to avoid interference with work surface/end-panel attachment brackets.

Nota: Use los espaciadores de 3 mm (1/8 de plg.) (B) que se suministran para evitar la interferencia con los soportes de unión de la superficie de trabajo y el panel de extremo.

Remarque : Pour éviter toute interférence avec les supports de fixation de la surface de travail ou du panneau d'extrémité, utiliser les entretoises de 1/8 po (B) fournies.



Leveling files (C)

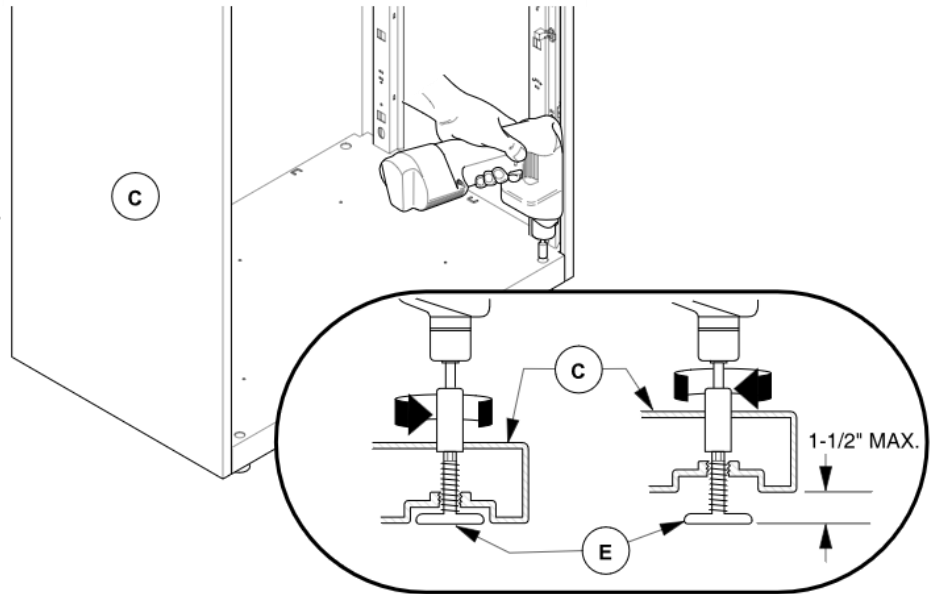
Nivelación de los archivadores (C)

Mise au niveau des classeurs (C)

Note: For heavier files, it may be necessary to relieve some of the weight from the file while the leveling screw (E) is being adjusted.

Nota: En el caso de archivadores pesados, puede ser necesario reducir un poco el peso del archivador mientras se ajusta el tornillo nivelador (E).

Remarque : Si le classeur est lourd, il pourrait être nécessaire de l'alléger en le vidant partiellement durant le réglage des patins de mise au niveau (E).



Ganging / Acoplamiento / Accouplement

Note: When ganging use the hardware provided located in file (C).

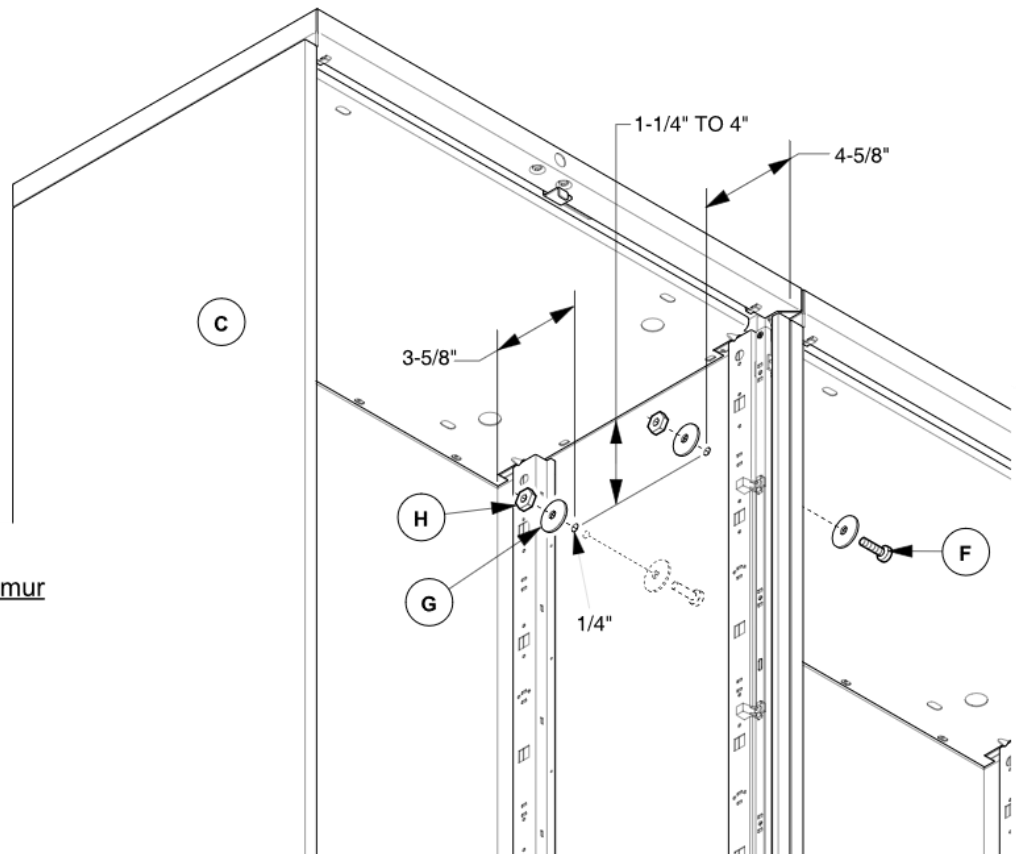
Note: When drilling use a drop cloth to catch the metal shavings from falling into the working components.

Nota: Cuando acople los archivadores, use las piezas suministradas ubicadas en el archivador (C).

Nota: Cuando taladre, use un paño protector para evitar que las virutas de metal caigan dentro del mecanismo.

Remarque : Pour accoupler deux classeurs, utiliser la visserie fournie dans le classeur (C).

Remarque : Durant la perforation, utiliser un chiffon pour éviter que les copeaux métalliques ne tombent dans les composants mobiles du classeur.

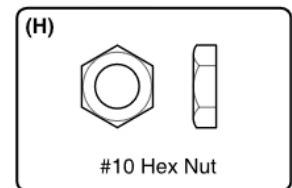
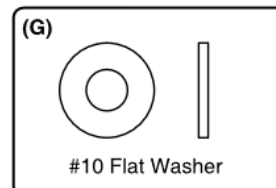
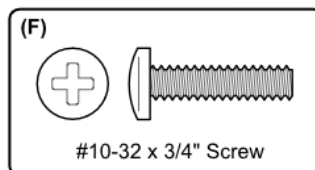


Anchoring / Anclaje / Fixation au mur

Note: Anchoring may be done through the side or back of file. Anchoring should be done as close to the corners of the file as possible.

Nota: El anclaje se puede hacer por el lado o por la parte de atrás del archivador. El anclaje debe hacerse lo más cerca posible de las esquinas del archivador.

Remarque : Un classeur peut être fixé par l'arrière ou par les côtés. Les boulons de fixation doivent être installés aussi près que possible des coins du meuble.



Drawer (J) installation/removal

Instalación y desmontaje del cajón (J)

Installation/enlèvement du premier tiroir (J)

Note: When drawer is reinstalled check restraint by lifting each corner of drawer. If drawer lifts off slide, the retaining tab (K) is bent. Locate retaining tabs from inside of drawer and tap tabs (K) with a screwdriver.

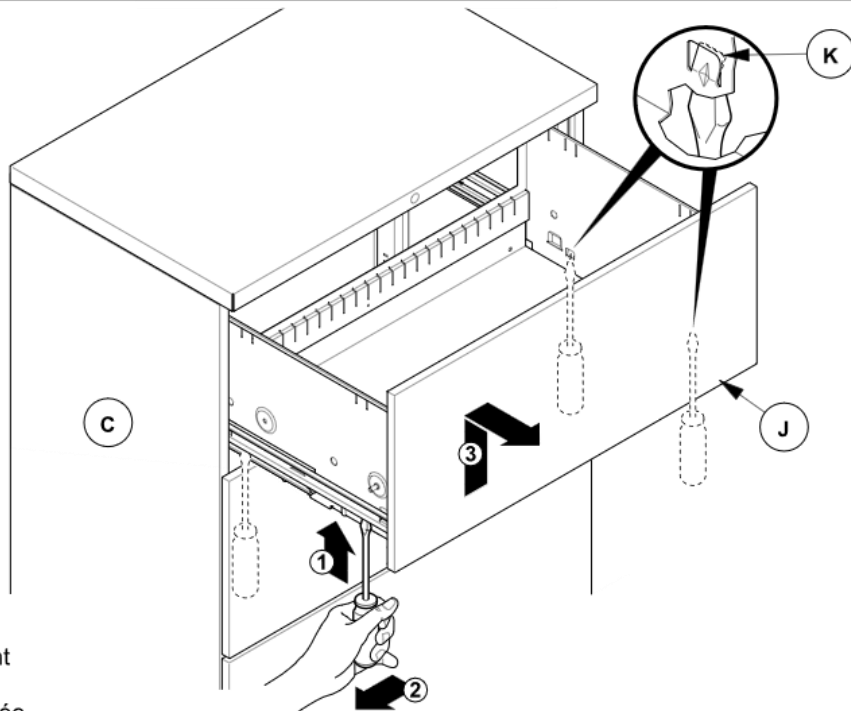
Note: Over-bending a tab (K) may cause it to break.

Nota: Cuando vuelva a instalar el cajón, levante las esquinas para revisar la traba. Si el cajón se separa del deslizador, la lengüeta de retención (K) está doblada. Ubique las lengüetas de retención (K) por dentro del cajón y deles golpecitos con un destornillador.

Nota: Doblar demasiado una lengüeta (K) puede hacer que se rompa.

Remarque : Lorsque le tiroir est réinstallé, vérifiez l'emboîtement du mécanisme d'ouverture en essayant de soulever chaque coin du tiroir. S'il sort de la glissière, la patte de retenue (K) est probablement pliée. Repérer les pattes de retenue à l'intérieur du tiroir, puis utiliser un tournevis pour les replacer correctement.

Remarque : Si une patte (K) est trop pliée, elle risque de casser.



Counterweight (L) installation/removal

Instalación y desmontaje del contrapeso (L)

Installation/retrait du contrepoids (L)

1

Remove 2nd drawer from bottom

Saque el segundo cajón contándolos desde abajo

Retirer le 2e tiroir du bas

2

Push slides (M) into closed position

Empuje los deslizadores (M) hasta la posición de cerrado

Pousser les coulisses (M) en position fermée

3

Open bottom drawer (J)

Abra el cajón de abajo (J)

Ouvrir le tiroir du bas (J)

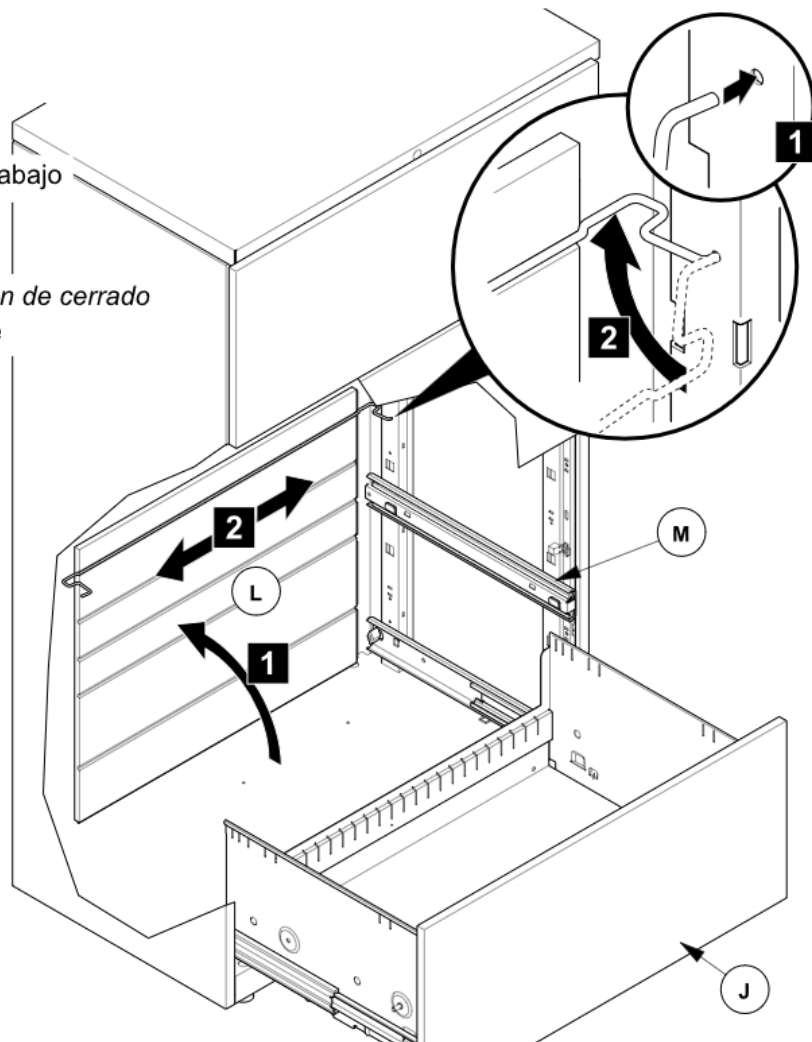
4

Install counterweight (L)

Instale el contrapeso (L)

Installer le contrepoids (L)

IMPORTANT: THE LEFT SIDE OF THE COUNTERWEIGHT ROD NEEDS TO BE INSTALLED BEHIND THE INTERLOCK CABLE!



Hanging bar (Q&R) installation/removal

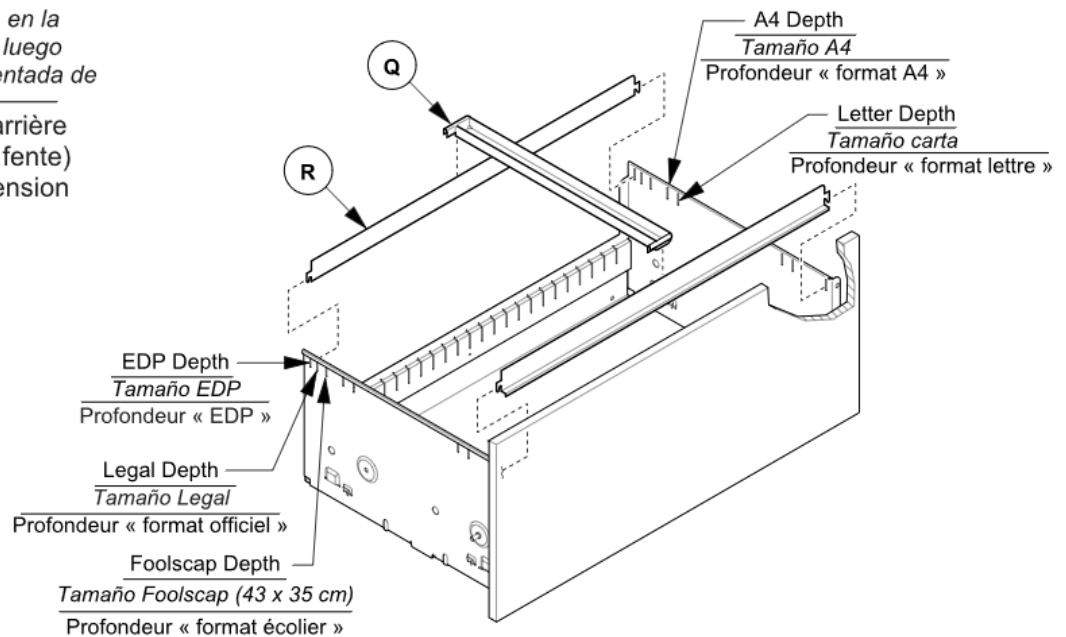
Instalación y desmontaje de la barra colgante (Q y R)

Installation/retrait d'une barre de suspension (Q et R)

Note: Install rear bar (R) into EDP position (last slot) and then hang front-to-back hanging bar (Q).

Nota: Instale la barra trasera (R) en la posición EDP (la última ranura) y luego cuelgue la barra colgante (Q) orientada de

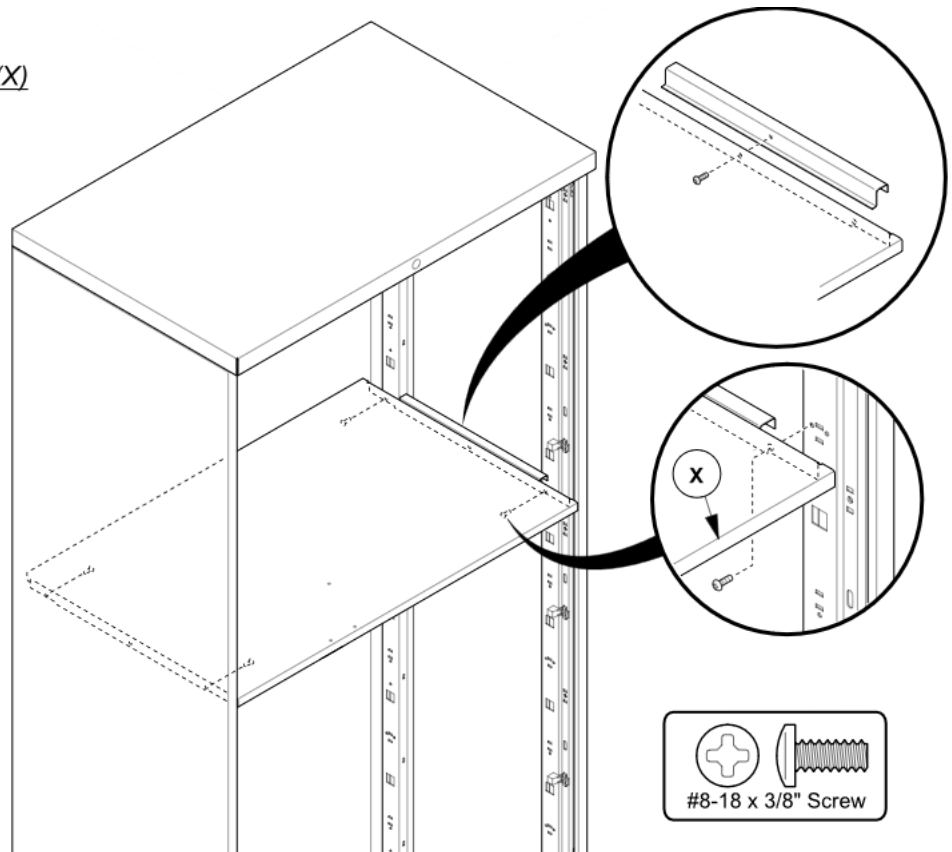
Remarque : Installer la barre arrière (R) en position EDP (dernière fente) et accrocher la barre de suspension (Q) dans le sens avant-arrière



Fixed shelf (X) installation/removal

Instalación y desmontaje de la repisa fija (X)

Installation/retrait de l'étagère fixe (X)



Lock plug (U) installation

Instalación del cilindro (S)

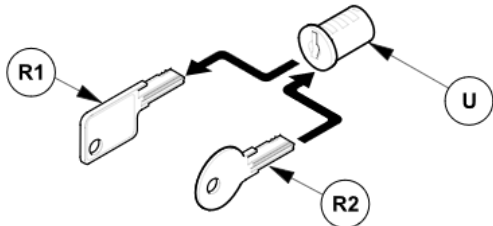
Installation de la serrure (S)

1

Replace square key (R1) with round key (R2)

Reemplace la llave cuadrada (R1) con la llave redonda (R2)

Remplacer la clé carrée (R1) par la clé ronde (R2)



2

Install lock plug (U)

Instale el cilindro (S)

Installer la serrure (S)

Note: Position cam to unlocked (9:00 o'clock) position.

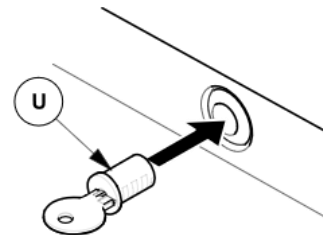
Note: It may be necessary to rotate cam until lock plug engages.

Nota: Coloque la leva en posición de abierto (ángulo recto).

Nota: Puede ser necesario girar la leva hasta que el cilindro encaje.

Remarque : Placer la came à la position non verrouillée (9 heures).

Remarque : Il sera peut-être nécessaire de faire tourner la came jusqu'à ce que la serrure s'emboîte.



3

Remove round key (R2)

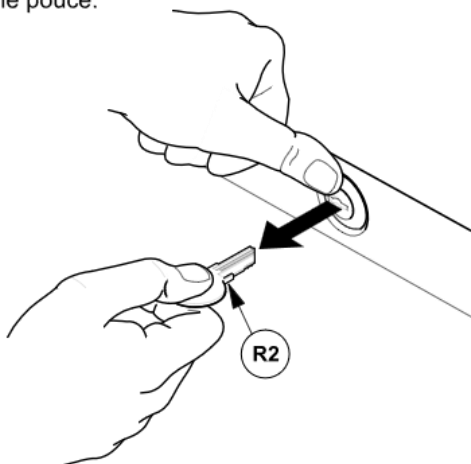
Quite la llave redonda (R2)

Enlever la clé ronde (R2)

Note: Hold the lock plug (U) in place with thumb while removing the control key.

Nota: Sujete el cilindro (S) con el pulgar mientras quita la llave de control.

Remarque : Durant l'enlèvement de la clé de contrôle, tenir la serrure (S) avec le pouce.

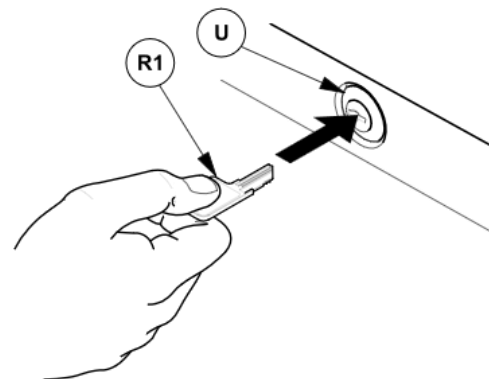


4

Insert square key (R1)

Inserte la llave cuadrada (R1)

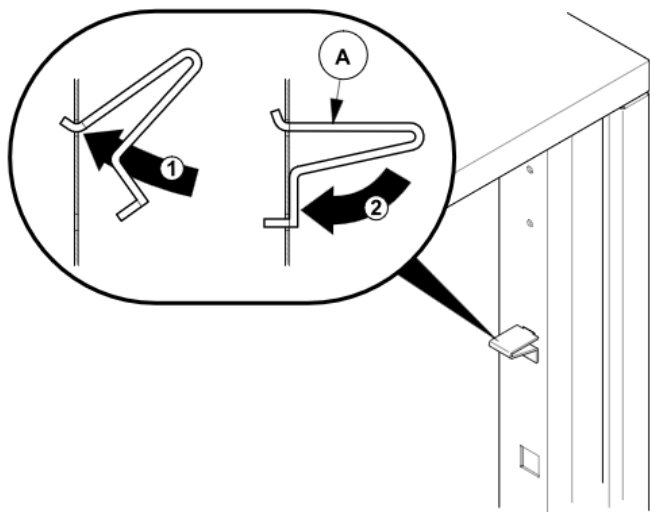
Insérer la clé carrée (R1)



Shelf brackets (A) installation/removal

Instalación y desmontaje de los soportes de repisa (A)

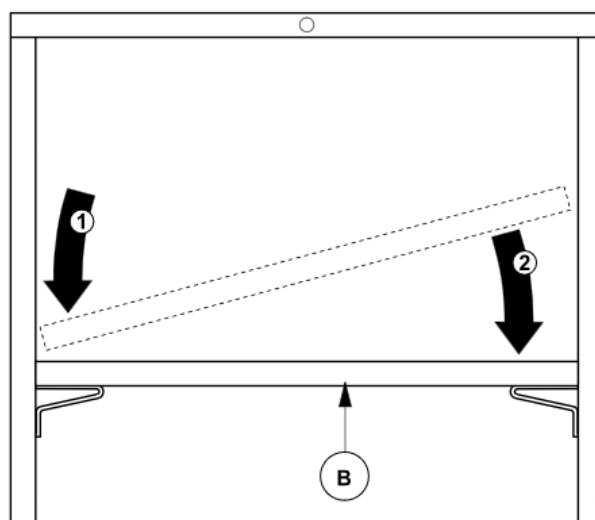
Installation/retrait des supports d'étagère (A)



Shelf (B) installation/removal

Instalación y desmontaje de la repisa (B)

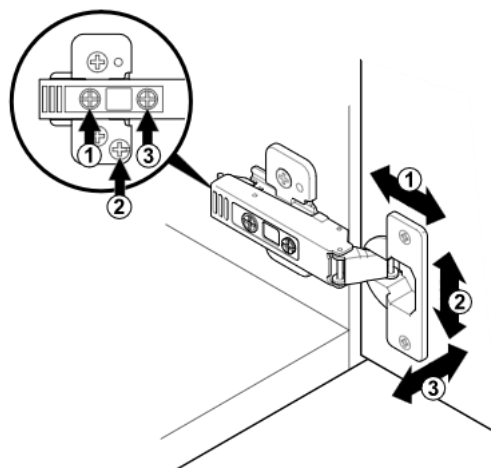
Installation/retrait de l'étagère (B)



Door Hinge Adjustment

Ajuste de la bisagra de la puerta

Réglage de charnière de porte



Door Installation/Removal

Instalación y desmontaje de la puerta

Installation/retrait de porte

